

Nawstress
présente



LA FOUINE & BANANAS BLING EN CONCERT JET GUET SHOW 2

LE 21 MARS 2008
à L'ESPACE JEAN LURÇAT // JUVISY HOOD
(RER C ou D // arrêt: Juvisy-sur-Orge)
avec DJ FIRST MIKE & BLACK V.NER
9 CHIENS ERRANTS // CAPORAL NIGGA // LYRICAL WARREU // MAS

plus d'infos sur: WWW.NAWSTRESS.com ou au: 06.86.33.61.26

conception: Kaiyeng (StringDa>Show)



Juvisy

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES
DE JUVISY-SUR-ORGE



Les 9 et 16 mars, on vote !

Élections municipales

Actu
Transports à Juvisy
page : 6

Travaux
Îlot Danton-Danaux-
Montains page : 8

D'ici et d'ailleurs
"Je suis allée à Thale"
page : 10





ACTU // PAGE 6

Transports à Juvisy : plus et mieux



D'ICI ET D'AILLEURS // PAGE 10

“Je suis allée à Thale, en Allemagne”

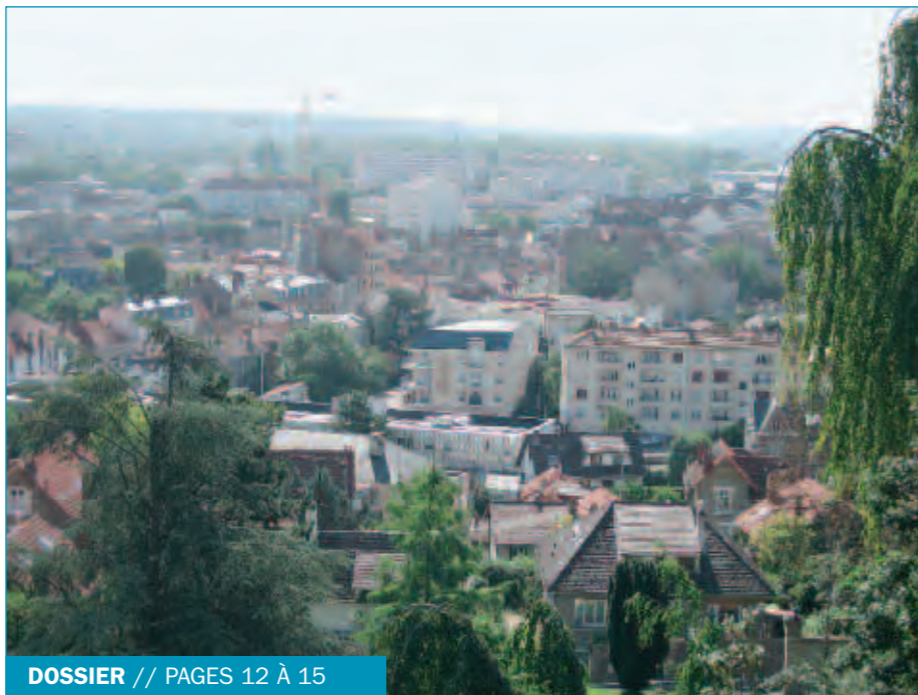


OURS

Magazine d'informations municipales de la Ville de JUVISY-SUR-ORGE
 6, rue Piver - 91260 Juvisy-sur-Orge
 Tél. : 01 69 12 50 00
 Fax : 01 69 12 50 20
 juvisy-info@mairie-juvisy.fr
 mars 2008 - n°171
Directeur de publication :
 Etienne Chaufour
Rédaction : Séverine Leygues,
 Stéphanie Debauge
Photographies : Stéphanie Debauge,
 Séverine Leygues,
Création et réalisation :
 Pellicam productions : 01 49 08 01 61
Régie publicitaire : HSP 01 55 69 31 00
Impression : Imprimerie Grenier
 Papier recyclé ♻️
Tirage : 8 400 exemplaires

TRAVAUX // PAGE 8

Ilôt Danton-Danaux-Montains : c'est parti !



DOSSIER // PAGES 12 À 15

Budget 2008

MAIS AUSSI DANS CE NUMÉRO



- EN BREF ET EN IMAGES // PAGE 4
- ACTU // PAGE 6
- TRAVAUX // PAGE 8
- D'ICI ET D'AILLEURS // PAGE 10
- VIE ÉCONOMIQUE // PAGE 11
- SPORT, VIE ASSOCIATIVE // PAGE 16
- SORTIR, ÉCOUTEZ, VOIR // PAGE 18
- BLOC-NOTES/CARNET // PAGE 20

Les RTT... Vous connaissez ?

Ce ne sont pas des journées de récupération, mais un groupe de 3 jeunes Juvisiens, Rémi, Théo et Tércence. A 18 ans, ils jonglent entre lycée et musique pour vivre pleinement leur passion. Leurs débuts sur scène sont déjà prometteurs ! Interview.

Trois copains d'enfance, plusieurs années de conservatoire, une pincée de textes bien tournés... Voici la recette des RTT. Rémi, Théo et Tércence ont commencé par jouer devant de petits publics, pour des anniversaires. De fil en aiguille, ils ont dernièrement été contactés pour participer au festival Emergenza, qui permet aux groupes non signés de se produire sur des scènes parisiennes. Le premier tour a eu lieu au Gibus, et les RTT en sont sortis gagnants, encouragés par un public qui a voté massivement pour eux. La suite ? Peut-être le New-Morning à Paris, et enfin l'Elysée Montmartre pour la finale nationale. Puis, si tout se passe bien, direction Rothenburg, la ville allemande jumelée avec Athis-Mons.

Comment s'est formé votre groupe ?

Rémi et Théo jouaient déjà ensemble au conservatoire de Juvisy. Tércence faisait du piano et écrivait des textes. Assez spontanément, Rémi ayant trouvé des accords à la guitare, ils se sont retrouvés pour voir s'ils pouvaient mettre cela en commun. Et... ça a fonctionné ! Il ne restait plus qu'à trouver une autre partie à la guitare pour Théo, et le premier morceau des RTT, « Amour Plagié », était là !

Comment définiriez-vous votre style ?

Même pour nos amis proches, connaisseurs de musique et qui nous suivent depuis long-



temps, c'est assez dur à définir... Disons que l'on touche vraiment à tout, qu'on écoute tous des musiques très différentes qui nous influencent d'une façon ou d'une autre, et qui font qu'on a un répertoire très hétérogène. En plus, Rémi et Théo ont une formation de guitare flamenco, et Tércence est dans le Jazz, ce qui fait ressortir des sonorités assez différentes dans les morceaux. On travaille des reprises, mais surtout pour nous, pour le plaisir, et pour les faire « à la sauce RTT »... On retravaille également des textes. En ce moment, c'est du Baudelaire... une preuve que l'on ratisse large ! Mais nous nous focalisons principalement sur nos compositions. C'est ce qui nous semble le plus intéressant, pour nous comme pour le public qui nous écoute.

De quoi parlent vos textes ?

Principalement d'amour pour l'instant... Mais on se soigne ! Nous essayons d'évoluer vers des sujets peut-être un peu plus réfléchis... entre un texte qu'on va avoir écrit au collège et un texte d'aujourd'hui, c'est

sûr qu'il y a une différence, même si on a encore beaucoup de plaisir à jouer nos musiques les plus anciennes.

Des envies de carrière dans la musique ?

On est tous lancés dans des études, et même si faire de la musique notre vie est un rêve, on compte continuer chacun dans des voies différentes... sans pour autant arrêter les RTT !

EN SAVOIR PLUS

Vous pourrez écouter les RTT prochainement aux Travées, rue du Dr. Vinot. Retrouvez les dates de concerts du groupe sur : <http://www.myspace.com/rttrepresent>

EN BREF



Séjours retraités 2008

Évadez-vous en Crète, au Lavandou ou en Alsace ! La municipalité propose chaque année des séjours et des vacances en France et à l'étranger aux retraités juvisiens. Le séjour douceur est spécialement conçu pour ceux qui ont quelques difficultés à se déplacer.

Votre contribution financière sera fixée en fonction de votre quotient familial. Ce dernier est établi en début d'année par le service Retraités avec votre avis d'imposition sur les revenus 2006. La démarche peut se faire par courrier.

Pour tout renseignements :
01 69 12 50 05

Commémoration de la fin de la guerre d'Algérie

La fin de la guerre d'Algérie sera célébrée le 19 mars lors d'une cérémonie au cimetière ancien (rue Petit) à 11h et au square du 19 mars 1962 (place de la Petite Vitesse, rue Hoche) à 11h30.

Gala de GRS

Le 26 janvier, 150 gymnastes du GRS Club présentaient leur gala, organisé au gymnase Ladoumègue, devant 450 spectateurs.



Un nouveau livre sur Juvisy !

«Juvisy-sur-Orge, un territoire, des réseaux» est un ouvrage réalisé par le service de l'Inventaire du Conseil régional de l'Île-de-France. Ce livre a été présenté à Juvisy le 18 février en présence des auteurs. Plus d'informations : voir page 18.



Salon Paris Sud

L'association Arts et Lettres de Bel' Fontaines tenait son salon annuel à l'Espace Jean-Lurçat pendant la semaine du 10 février. Les œuvres des 80 artistes sélectionnés, installées au rez-de-chaussée et à l'étage de l'espace, ont attiré beaucoup d'amateurs et de curieux. Un succès pour cette exposition dont la renommée n'est plus à faire !



Carnaval

En février, le carnaval a été fêté en grandes pompes. D'abord par les enfants de l'école Dolto qui ont défilé sur le Plateau. Ce fut ensuite le tour des élèves de l'école Michelet, qui avaient choisi cette année pour thème le développement durable.



Les Têtes Raides à Juvisy

Le 21 février, l'Espace Jean-Lurçat s'est enflammé au son des Têtes Raides, l'un des groupes phares de la scène française.

Credit : J. Pignol



Repas de l'amitié

Comme chaque année, le repas offert par la municipalité aux Juvisiens retraités a permis à plus de 600 personnes de passer un dimanche en toute convivialité, autour d'un repas et d'animations. Retrouvez les photos sur le www.juvisy.fr

Ligne 486



Premiers départs :

Lundi à samedi : premier départ à Juvisy RER pour Paray Mairie : 5h58

Lundi à vendredi : premier départ à Juvisy RER pour Centre Commercial : 8h17

Samedi : premier départ à Juvisy RER pour Centre Commercial : 8h20

Dimanche : premier départ à Juvisy RER pour Paray Mairie 6h15

Départ à Paray Mairie

Lundi à samedi : premier départ à 5h25

Dimanche : premier départ à 5h45

Départ à Centre commercial

Lundi à vendredi : premier départ à 8h48

Samedi : premier départ à 8h50

Derniers départs :

Lundi à vendredi : dernier départ à Centre Commercial : 16h50

Samedi : dernier départ à Centre Commercial : 19h30

Lundi à dimanche : dernier départ 22h30 à Juvisy RER

Lundi à dimanche : dernier départ 22h00 à Paray Mairie

Transports à Juvisy plus et mieux

Deux «aménagements» vont contribuer à améliorer l'offre de transports en commun sur Juvisy. Plus de bus pour la ligne 486, et une sécurité renforcée avec l'ouverture de la liaison Condorcet.



Plus de bus pour la ligne 486

La ligne 486 qui relie la gare RER de Juvisy à la mairie de Paray-Vieille-Poste est renforcée depuis le 7 janvier 2008. L'objectif est de désenclaver certains quartiers en renforçant leur desserte aux heures creuses et en soirée jusqu'à 22h30 du lundi au dimanche. Utilisée par de nombreux Juvisiens, cette ligne permet notamment de relier le quartier de la gare à celui du Plateau en peu de temps. En effet, l'amélioration de la fréquence aux heures creuses permet des départs toutes les 15 minutes au lieu de 20 minutes du lundi au vendredi, une fréquence plus régulière le samedi en assurant un départ toutes les 20 minutes et une desserte assurée le dimanche toutes les 30 minutes alors que la ligne n'était pas en service ce jour-là (voir les horaires dans la colonne de gauche).

L'extension des horaires de la ligne de bus 486 permet d'améliorer l'offre des transports en commun de Juvisy sur tout son territoire.

Liaison Condorcet : plus de sécurité

Le prolongement de la rue Condorcet, qui a débuté l'été dernier, a permis la création d'un site propre pour les bus allant de la gare à la rue Pasteur. À partir du 3 mars, ces derniers rejoindront dorénavant la Nationale 7 sans emprunter les rues qui longent les voies ferrées, où les piétons pourront se déplacer en sécurité. Plus d'inquiétude à l'approche des véhicules qui frôlent les trottoirs ! Pour les habitants des rues Wurtz, Hoche ou Blazy, l'arrêt de la circulation des bus sous leurs fenêtres signifie aussi une réduction non négligeable des nuisances sonores. Une liaison piétonne entre le quartier Condorcet et la gare a également été aménagée. Cette rue donne un accès direct à la gare depuis le parc de stationnement Condorcet, dans le but d'inciter à l'usage des transports en commun.

A quelques centaines de mètres de Juvisy, le centre aquatique des Portes de l'Essonne ouvrira ses portes en 2009. Zoom sur ce nouvel équipement phare dont les travaux viennent de commencer.

À la limite de Juvisy et Paray-Vieille-Poste, le centre aquatique sera accessible par la nationale 7. Avec ses plages extérieures, sa toiture effilée et lumineuse, ce bâtiment aérien s'intégrera pleinement dans son environnement, à l'abri des nuisances visuelles et sonores pour le confort des usagers, et dans le respect des résidences pavillonnaires, toutes proches. Le complexe, dont les travaux ont débuté en décembre, respectera les normes «Haute Qualité Environnementale» en vigueur, pour limiter durablement les impacts d'une telle construction sur l'environnement, tout en assurant à l'intérieur du bâtiment des conditions de vie saines et confortables. Ainsi, les matériaux de construction renouvelables, la récupération des eaux de pluie et le traitement de l'eau à l'ozone font partie du cahier des charges. L'équipement intérieur répond également à des critères très précis en matière d'économie d'énergie, facilitant aussi l'entretien et la maintenance du bâtiment. De nombreuses parois vitrées, des puits de lumière, des verrières en quantité : l'architecture du centre aquatique sera résolument lumineuse ! L'éclairage naturel permet non seu-



Centre aquatique : le chantier démarre

Le 25 janvier, une visite de chantier était organisée au moment de la réalisation des fondations du centre

EN SAVOIR [+] Ouverture du centre aquatique : début 2009. La piscine Suzanne Berlioux de Juvisy reste bien sûr ouverte et vous accueille du mardi au dimanche midi.

lement d'économiser de l'énergie, mais aussi d'offrir un confort supplémentaire. De même, l'acoustique sera particulièrement travaillée pour éviter les phénomènes de brouhaha. Les bassins seront protégés phoniquement et physiquement les uns des autres par de grandes cloisons vitrées.

Un lieu privilégié pour les amoureux des loisirs aquatiques

Le centre aquatique a été conçu spécialement pour permettre à chacun, quel que soit son âge, de nager à son rythme et selon ses pratiques. Au programme : loisir et détente, activités ludiques pour les enfants et les familles, accueil des groupes scolaires ou encore compétitions et pratique sportive en club... de quoi satisfaire toutes les envies ! Le centre sera également

aménagé pour accueillir les personnes à mobilité réduite. Quatre bassins multi-activités sont prévus : un espace ludique avec des jets, une rivière rapide avec cascade, un rideau d'eau, un canon à eau et geyser, des banquettes massantes... Un espace d'activités, un espace de nage et un espace détente et santé avec entre autre un hammam et deux saunas seront à votre disposition.

Des tarifs privilégiés pour les habitants du territoire des Portes de l'Essonne seront appliqués. Des formules différentes seront proposées pour répondre à toutes les pratiques : abonnement individuel, familial ou carte horaire. Selon la formule, le tarif variera entre 1,5 euro pour un enfant et de 2,5 euros à 3 euros pour un adulte.

EN BREF



Travaux rue Voltaire : pourquoi ce retard ?

Suite à la décision du gouvernement de ne plus financer les travaux du Plan de Déplacement Urbain qui concerne notamment la rue Voltaire, le Conseil régional, le Conseil général et le Syndicat des transports d'Ile-de-France ont voté un nouveau financement afin que le projet de réfection de cette voie ne soit pas remis en cause. Toutefois, les travaux lourds n'étant jamais effectués durant l'hiver du fait des risques d'intempéries, le chantier démarrera au printemps. En attendant, une opération pour reboucher les nids de poule a été programmée au mois de février.

2 fois moins de bruit sur le RER C

Pour réduire les nuisances sonores occasionnées par ses trains, la SNCF a remplacé les semelles de frein en fonte par des semelles en matériau composite sur l'ensemble des 140 rames de la ligne C (soit 600 voitures). Environ 300 000 riverains sont concernés par cette innovation financée à parité par l'Etat et la Région Ile-de-France lors de la première phase sur la période 2003-2005, puis par la région Ile-de-France et la SNCF dans la seconde phase 2006-2008.

Le gain moyen obtenu en termes de bruit est égal à 4 décibels, ce qui représente une division par deux des nuisances sonores enregistrées précédemment.

Ilôt Danton-Danaux-Montains : c'est parti !

Dans le quartier Seine, les logements de l'ancienne ZAC Monttessuy ont déjà accueilli leurs premiers habitants.

Dans la continuité de la revalorisation de cette partie de Juvisy, c'est désormais l'ancienne friche Coféracrier qui s'apprête à faire peau neuve.



Le chantier de l'îlot qui se situe entre les rues Danton, Danaux et Montains, près de la gare et de sa sortie côté Seine, a commencé. Ce projet, qui remplacera l'ancienne friche Coféracrier, porte sur des terrains appartenant à la Ville ainsi que sur un terrain acquis par la Société Apollonia. L'aménagement, qui devrait être livré fin 2009, prévoit la création de 99 places de stationnement et la réalisation de 79 logements (majoritairement de type F3), dont 15 logements sociaux.

Dans le cadre de cet aménagement, la Ville procédera début 2009 au prolongement de la rue George Sand. Plus qu'une simple percée, c'est toute la rue qui sera requalifiée. 7 nouvelles places de stationnement y sont prévues, ainsi que des chicane pour plus de sécurité. Il

79 logements de type F3 sont prévus sur l'îlot Danton-Danaux-Montains

s'agit d'améliorer le plan de circulation du quartier. L'ouverture sur la rue des Montains devrait permettre de désenclaver le quartier, tout en désengorgeant les rues alentours lorsque la circulation y est dense. Il sera plus facile pour les futurs habitants de l'îlot Danton-Danaux-Montains de se rendre rue de Drapeau et à la gare.

Les travaux devraient prendre quelques mois, le temps également d'enfouir les réseaux EDF et France Telecom et d'étendre les réseaux d'eaux pluviales et potable.

ILÔT DANTON-DANAUX-MONTAINS

79 logements
99 places de stationnement
Prolongement de la rue George Sand : 550 000 euros

Marcher dedans, ça ne porte pas que bonheur !

Nombreux sont les Juvisiens à s'en plaindre. Le service « Juvisy Proximité » reçoit des appels quotidiennement : les déjections canines sur la voie publique causent de multiples nuisances et même des accidents.



Rues de la ville, parcs, squares pour les enfants... les déjections canines polluent notre cadre de vie. En 2005, le Conseil municipal des Enfants avait lancé une grande campagne de lutte contre les déjections canines et la Ville avait décidé de mettre à la disposition des propriétaires de chiens, des pinces et des sachets. Une quinzaine de corbeilles canines, poubelles spécifiques, ont également été installées un peu partout dans Juvisy (un plan est disponible sur le site Internet de la ville : www.juvisy.fr, rubrique cadre de vie).

De même, un arrêté a été pris par la municipalité il y a maintenant 3 ans concernant les animaux domestiques. Il stipule qu'« il est fait obligation aux personnes accompagnées d'un chien de **procéder immédiatement, par tout moyen approprié, au ramassage**

Des poubelles spécifiques sont à votre disposition un peu partout dans la ville.

des déjections que cet animal abandonne sur toute partie de la voie publique, y compris dans les caniveaux, ainsi que dans les squares, parcs, jardins et espaces verts publics ». Cet arrêté précise également que tous les chiens circulant sur la voie publique doivent impérativement être tenus en laisse.

Ramasser n'est pas s'abaisser !

Vous-même, pensez vous toujours à ramasser les déjections de vos animaux ? Adopter une attitude responsable, cela contribue à améliorer notre cadre de vie, d'autant plus que ce type de nettoyage représente une bonne part du budget propreté de la Ville qui pourrait être employée à meilleur escient. Au lieu de devoir payer une amende de 90 à 200 euros (400 euros en cas

de récidive), avant chaque promenade avec votre compagnon à quatre pattes, adoptez le réflexe « sac plastique ou papier ». Roulé en boule, il tient peu de place dans la poche et peut être sorti à tout moment pour remplir son office. D'autant plus qu'une poubelle n'est jamais très loin.

Les services techniques de la Ville mettent également à votre disposition des « canipelles ». Il suffit de les vous procurer au centre administratif, 6 rue Piver, dans le parc de la mairie.

Et n'oubliez pas...

La réglementation oblige les propriétaires de chiens à les tenir en laisse lorsqu'ils circulent sur la voie publique et dans les parcs et espaces verts. En outre, « les chiens susceptibles de présenter un danger, tant pour les personnes que pour les animaux, tels que les chiens d'attaque ou de garde, les chiens méchants ou hargneux et notamment les chiens molossoïdes ne pourront circuler sur la voie publique que tenus en laisse et muselés. L'accès aux bâtiments publics leur est interdit ».

LA PROPRETÉ À JUVISY

Propriétaires d'animaux ou non, la propreté nous concerne tous. En 2008, le budget consacré à la propreté de notre commune est de 491 837 euros, avec 14 agents communaux employés à cet effet. Une somme non négligeable... C'est à chacun d'être vigilant et de ne pas laisser de papiers et autres déchets en pleine rue. Au moment des courses par exemple, pensez à votre sac réutilisable pour éviter les sacs plastiques qui finissent souvent sur la voie publique.



«Je suis allée à Thale» Une expérience inoubliable !

Cécile, 17 ans, est partie l'année dernière à Thale dans le cadre de ses études. Une expérience qu'elle n'est pas prête d'oublier ! Les voyages forment la jeunesse, c'est bien connu.

Cécile, en Première L, a choisi l'allemand en première langue. L'année dernière, elle a passé un mois et demi à Thale en Allemagne, ville jumelée avec Juvisy. Retour sur ce séjour...

Pourquoi as-tu choisi l'Allemagne et Thale ?

Au début, je devais faire le programme Brigitte Sauzay à Stuttgart, organisé par le lycée Marcel Pagnol. Mais ma correspondante a annulé au dernier moment. Il était très important pour mes études que je fasse un séjour en Allemagne... Je voudrais devenir interprète ou journaliste. Grâce à l'association Juvisy-Thale, j'ai pu partir et être scolarisée au lycée de la ville.

Quelle impression t'a donné le pays ?

Je le connaissais un peu pour y être allée dans le cadre d'un court voyage scolaire. J'adore ce pays ! J'ai été très bien accueillie. Thale est



une ville un peu calme à mon goût, mais j'ai pu visiter les alentours, Quedlinburg par exemple. Je suis aussi allée à Leipzig, qui est une ville très intéressante.

Que t'a apporté ce voyage ?

J'ai fait de très gros progrès en allemand ! Mais j'ai aussi gagné une certaine maturité, puisque j'étais à 75 % autonome. J'ai également appris à cuisiner !

Que dirais-tu à une personne de ton âge qui hésite à partir ?

Fonce ! Cependant, il vaut mieux partir dans le cadre d'un échange. Se retrouver dans un pays où tout est étranger est plus simple avec la compagnie d'un jeune de son âge, surtout pour s'adapter au début. Dans tous les cas, c'est une expérience qui vaut la peine d'être vécue ! Je ne regrette rien.

Dans le prochain numéro, cap sur Tillabéri, au Niger, l'autre ville jumelée avec Juvisy !

ANNÉE DES JUMELAGES : AGENDA

Recherche directeur pour un séjour jeunes à Thale

La Ville organise un séjour à dominante culturelle à Thale, pour 12 jeunes âgés de 14 à 17 ans, du 4 au 17 juillet 2008, et est à la recherche d'un Directeur titulaire du BAFD pour en assurer la direction et l'encadrement sur place. Adressez votre candidature à : Mairie de Juvisy sur Orge - Relations Internationales - 6 rue Piver - 91260 Juvisy-sur-Orge. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter directement le service au 01 69 56 52 49 en demandant Mme Desmeuzes.

Découvrez la musique classique allemande

Un concert de l'Ensemble Baroque de Limoges, «Filiation : Bach père et fils», est organisé par le centre culturel des Portes de l'Essonne à l'église Notre-Dame de France à Juvisy, le vendredi 14 mars à 20h30. Tarifs : 16, 14 et 11 euros. Renseignements : 01 60 48 46 18. En avant première du concert, les professeurs et élèves du conservatoire intercommunal proposent de faire découvrir la musique allemande dans le cadre d'auditions libres ouvertes à tous. Du 11 au 16 mars, divers rendez-vous à Juvisy et à Athis-Mons. Renseignements au 01 69 12 65 60.

Cinéma allemand

Du 5 au 11 mars, Les faussaires, film allemand en VO.
Du 19 au 25 mars, Les trois brigands, film allemand jeune public à partir de trois ans, en VF.
Cinéma Agnès Varda - Place Jean-Durix.

Plus d'infos sur les jumelages ?

Maison des jumelages
Association Juvisy-Thale et Juvisy-Tillabéri
Mme Delcros : 01 69 44 05 09



Juvisy Marée Des récompenses bien méritées !

Juvisy Marée, la poissonnerie de l'Intermarché du Plateau, est une figure du commerce juvisien. Notre ville peut se vanter une fois de plus d'accueillir sur son territoire des commerçants qui privilégient qualité et proximité... Un choix reconnu et récompensé !



L'année prochaine, cela fera 20 ans que Philippe Guiniot travaille à la poissonnerie de l'Intermarché du Plateau. D'abord comme apprenti, puis en tant que patron depuis 1994, date à laquelle il a racheté l'entreprise. Dans sa famille picarde, on est poissonnier depuis longtemps. Autant dire que Philippe connaît bien son métier. Un commerçant qui sait aussi écouter sa clientèle ; à la reprise de la poissonnerie alors qu'il n'avait que 23 ans, il a diversifié ses produits pour proposer des nouveautés qui font désormais sa renommée.

Connaissez-vous le bar de ligne, le coq rouge, le vivaneau ou encore la daurade coryphène ? Tous ces poissons sauvages se trouvent sur l'étal de Juvisy Marée, qui vous propose également des plateaux de fruits de mer, des rôts de poissons prêts à cuire...avec la recette en prime ! La spécialité de la maison, ce sont aussi des plats cuisinés : pælla, choucroute de la mer, bouillabaisse, soupe de poisson, brandade de morue...Des mets tout prêts qu'il vaut mieux commander à l'avance.

Récompensé depuis plusieurs années pour la qualité de sa marchandise et la bonne gestion de son entreprise, Philippe Guiniot a reçu le prix des Papilles d'or en 2003 et 2005, le prix de la dynamique artisanale de la BICS en 2006, le mercure d'or 2007 remis par le ministre de l'Economie, des Finances et de l'Industrie pour la bonne santé de son entreprise, la médaille d'argent des métiers de talent de la chambre des métiers, et tout récemment la médaille d'honneur de la chambre de commerce de l'Essonne. Une réputation qui n'est même plus à faire puisque le bouche-à-oreille s'en est chargé !

EN SAVOIR (+)

Juvisy Marée
27, rue Camille Desmoulins - parking Intermarché
Tel. : 01 69 45 18 80
Fermé le dimanche et le lundi

EN BREF

Portes ouvertes à l'IUT

La journée portes ouvertes de l'IUT d'Evry-Juvisy, spécialisé dans les techniques de commercialisation, aura lieu le 15 mars de 10h à 17h. Les pré-inscriptions se dérouleront à compter de début mars 2008. Préparez votre avenir !
4 avenue Condorcet, centre Hoche à Juvisy

Portes ouvertes à la fac

La Faculté Des Métiers de l'Essonne organise ses portes ouvertes du mercredi 12 au samedi 15 mars de 9h à 17h sur ses sites de Bondoufle, Evry et Massy. Le jeudi 13 mars sera consacré en particulier au "Village des Métiers", rencontre entre jeunes et entreprises partenaires de la Faculté Des Métiers.
www.essonne.fac-metiers.fr
Tél. : 01 60 79 74 00

NOUVELLES ACTIVITÉS



Dermo Estetika

Piercing - Maquillage longue durée
Ghislaina, pierceuse - dermatologue saura vous accueillir avec plaisir, n'hésitez pas ! Même les curieux sont les bienvenus.
6 rue Jean Danaux
Tel : 01 69 24 19 89

Budget 2008, pour une action au quotidien



Parmi les priorités : un cadre de vie préservé.

liens pour les écoles maternelles et élémentaires, le financement d'une étude sur la construction de l'école du quartier Seine, etc. D'autre part, 260 000 euros sont versés à l'Association Culture et Jeunesse à laquelle la Ville a confié la gestion du secteur de la Jeunesse.

Les autres domaines de l'action communale ne sont pas en reste. 2 862 380 euros sont consacrés au cadre de vie, avec pour priorité la création et la préservation des espaces verts publics. Un nouveau parc verra le jour dès le début de cet été dans le quartier Debussy-Champagne (voir page 15), tandis que la liaison entre la rue Monttessuy et le quai Gambetta sera aménagée en coulée verte vers la Seine. Dans le cadre de sa démarche de développement durable, la Ville a prévu d'acquérir des « désherbeurs » écologiques, suite à plusieurs expériences menées sur la commune.



Et les impôts locaux ? Les taux sont maintenus

Les ressources des communes sont de natures différentes : dotations, impôts, subventions, produits divers. Au moment de la préparation du budget, les services de l'Etat n'avaient pas communiqué les bases d'imposition qui permettent de connaître le produit fiscal exact attendu. C'est pourquoi, de façon formelle, les taux des impôts locaux seront votés lors d'une séance de conseil municipal ultérieure.

Cependant, conformément à ce qui a été annoncé lors du débat d'orientations budgétaires en janvier et lors de la séance du conseil municipal de février adoptant le budget 2008, les taux communaux des impôts locaux 2008 resteront cette année inchangés. Il n'y aura donc pas d'augmentation.

Le 18 février, le conseil municipal votait le budget de la Ville. Ce dernier décrit les orientations budgétaires pour l'année, en terme d'investissement et de services développés pour la population.

Incontournable document de gestion et de prévision, le budget retrace l'ensemble des dépenses autorisées et des recettes prévues par le Conseil municipal pour l'année. Construire le budget, c'est donner à la Ville les moyens de mener à bien ses actions : financer des services publics tout en permettant des investissements d'avenir. Pour l'année 2008, le budget de Juvisy, section de fonctionnement et section d'investissement, s'élève à 34 080 000 euros.

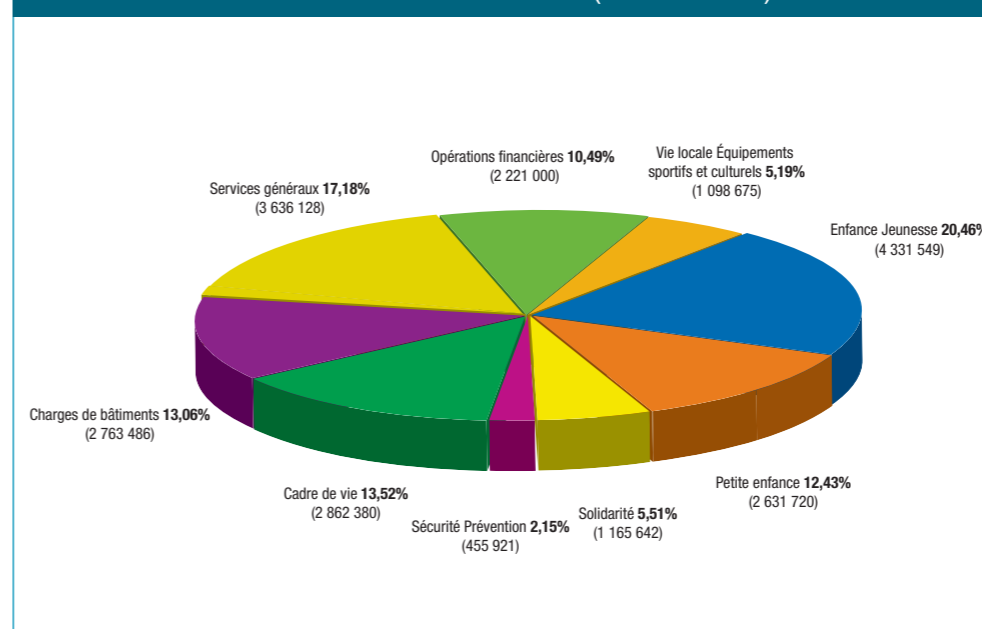
Une action au quotidien

Parmi les compétences tradition-

nelles, la Ville a en charge le secteur de l'enfance, avec l'entretien et l'équipement des écoles maternelles et élémentaires, celui de la petite enfance avec la gestion des crèches, l'urbanisme, l'entretien de la voirie et des espaces verts...

En 2008, près de 1,4 M€ seront consacrés aux actions en direction des jeunes de moins de 25 ans, avec notamment la maison de la petite enfance pour les tout-petits, qui verra le jour dans le quartier Seine. Cette somme comprend également 360 602 euros dédiés aux travaux divers et à l'acquisition de matériels et de mobi-

BUDGET PRIMITIF 2008 DÉPENSES GLOBALES (EN EUROS)





Les travaux du nouvel espace dédié à vos démarches administratives devraient commencer fin mars en centre-ville. Ce guichet unique favorisera l'accès de tous au service public.

Espace Marianne Pour un service public moderne



Toutes vos démarches pourront être effectuées en même temps, dans un seul lieu.

Un service public moderne, c'est un service public proche, efficace et accessible à tous, tant par sa situation géographique et la configuration des lieux que par un accès facilité aux différentes démarches administratives. Place Anatole France, au-dessus des locaux de la Société générale, l'Espace Marianne offrira un guichet unique pour les démarches des habitants, plus facile d'accès que l'actuel Hôtel de ville, notamment pour les personnes à mobilité réduite ou les mamans et leurs poussettes.

Vous souhaitez inscrire votre enfant à l'école ou à la crèche et faire une demande de passeport ? Vous voulez vous inscrire pour le vide-grenier de la fête de la ville ? Demander un ticket de passage pour pou-

voir emprunter gratuitement le passage souterrain de la gare, déposer un dossier qui concerne les Services techniques de la ville ? Toutes vos démarches pourront être effectuées en même temps, dans un seul lieu. En plein cœur de ville, à proximité de la rue piétonne qui sera rénovée à partir de cet été, l'Espace Marianne sera un accueil centralisé, portail d'information pour les services municipaux et les services de proximité aux usagers. Vous pourrez également y payer la cantine de votre enfant ou la facture de la crèche du petit dernier... Un gain de temps non négligeable, pour simplifier la vie des Juvisiens et améliorer l'efficacité du service !

Parce que l'administration locale se doit d'évoluer avec son temps, elle doit réduire les déplacements, les temps d'attente, les papiers et tout simplement faciliter les procédures, des améliorations qui sont au cœur de ce nouveau projet de guichet unique. La mise en place de téléprocédures par exemple, vous permettra de faire vos démarches directement sur Internet.

Les services qui vous accueilleront à l'Espace Marianne

Vous retrouverez à l'Espace Marianne un standard et un service d'accueil, une régie pour tous vos paiements, le service des affaires générales (état civil...), le service Enfance-Jeunesse, la Petite Enfance et le service Retraités. Les bureaux de la Police municipale seront également situés dans le bâtiment.

L'implantation en centre-ville de ces 1 000 m² de services d'accueil municipaux entre dans un contrat régional d'aménagement, ce qui permet à la Ville de ne supporter que 25 % du coût total de cet aménagement.

QUELQUES CHIFFRES

acquisition des locaux : 734 000 euros
coût des travaux : 1 209 000 euros

Un jardin public dès cet été sur le Plateau

La création d'espaces verts publics dans un environnement habité est un enjeu majeur. Sur le Plateau, un nouveau jardin public, actuellement en cours d'aménagement, verra le jour au début de l'été prochain.



Désormais, lorsque vous vous promenez aux environs de la place Guynemer sur le Plateau, l'ancienne friche appartenant au ministère de la Justice ne fait plus pâle figure. Fini les bâtiments délabrés et les nuisances engendrées par un terrain laissé à l'abandon. La réalisation des logements et de la maison de retraite, associée au futur jardin public d'environ 8 000 m², transforme le paysage.

Les logements sont actuellement en phase d'habitation et la maison de retraite ouvrira ses portes à l'automne prochain. Depuis le 18 février, c'est au tour de l'aménagement proprement dit de l'espace public, qui a débuté après une phase de démolition et de nettoyage du terrain acquis par la Ville auprès du ministère de la Justice.

Si notre ville a son côté «pratique» du fait de sa gare et des nombreux transports en communs qui la desservent, il fait aussi bon y vivre car les espaces verts sont préservés au sein même de notre environnement urbain. La conception du jardin, situé à l'articulation des résidences existantes et nou-

velles, à proximité immédiate de l'école maternelle Dolto, a été élaborée en concertation avec les riverains. Cet aménagement comprendra des espaces de promenade et de liaison, des aires de détente et de repos composées de différentes ambiances distinctes (massifs fleuris, pinède, roseraie autour d'une placette centrale, jardin vert) qui participeront toutes à l'unité du lieu. Un «théâtre de verdure» pourra être le cadre d'animations, notamment scolaires.

QUELQUES CHIFFRES

Cet aménagement est financé dans le cadre d'un contrat régional.

Coût total : 640 763 euros

Participation de la Ville : 210 867 euros

Participation de la Communauté de Communes des «Portes de l'Essonne» : 138 052 euros (éclairage public)

Participation du Conseil régional : 187 614 euros

Participation du Conseil général : 104 230 euros.

EN BREF

Les compétences de la Communauté de communes des Portes de l'Essonne

Certains domaines délégués aux communes ne figurent pas au budget de Juvisy. Ces compétences ont été transférées à la Communauté de communes Les Portes de l'Essonne depuis sa création en 2000. La culture, l'habitat, la propreté, le développement économique, etc. font désormais partie de ses attributions.

Les aides de l'Etat

En 2007, la Ville n'a perçu aucune recette dans le cadre de la Dotation de Solidarité Urbaine et de Cohésion Sociale, qui vise à améliorer les conditions de vie dans les communes urbaines dont les ressources sont insuffisantes au regard de leurs charges. Cependant, la prise en compte du nouveau recensement devrait permettre à la Ville d'y prétendre à nouveau en 2008, ce qui ne sera connu officiellement qu'au deuxième semestre.



Une journée de tournoi avec le Judo Club

Chaque année, le Judo club de Juvisy met toute son énergie à l'organisation d'une grande manifestation sportive amicale qui connaît un succès grandissant. Son retentissement dépasse à présent les frontières du département.

SHINTAIDO

Du samedi 29 mars à 15h au dimanche 30 mars à 16h30

L'association Shintaido de Juvisy organise un stage ouvert à tous au gymnase Ladoumègue, avec comme invité Giovanni Rossi, instructeur sénior. Ce stage vous fera découvrir le Shintaido avec trois pratiques autour de «Tenshigoso et ses applications».

Pour plus d'informations, consultez le site : <http://asj.shintaido-juvisy.info/36.html>

Le dimanche 17 février au gymnase Delaune, pas moins de 400 judokas répartis en 75 équipes se sont affrontés successivement tout au long de la journée. Neuf heures durant, les tout-petits, les petits et les grands ont donné le meilleur d'eux-mêmes sur le tatami, encouragés à grands cris par leur équipe.

La compétition a débuté par les benjamins et les minimes, suivis par les minis poussins et poussines, des groupes de mini-poupons et poupées tous investis par leur rôle de représentant d'une famille à la fois survoltée et attendrie que les organisateurs ont eu bien du mal à canaliser sur les chaises ! Quel plaisir d'observer ces petits

Agenda sportif

Football féminin (Stade maquin)
Dimanche 23 mars à 15h
¼ Challenge de France
Dimanche 30 mars à 15h
FCFJ / La Roche sur Yon

Basket (gymnase Ladoumègue)
Samedi 29 mars à 20h
Alerte Juvisy Basket / Fougères
Drapeau

êtres en devenir qui se comportent déjà entre eux comme de vrais compétiteurs au sein d'équipes soudées, encadrés par des adultes passionnés, toujours prêts à prodiguer conseils techniques et encouragements. Car sous prétexte de la confrontation physique, le judo est éducation, physique et mentale. Il permet à chacun de ces jeunes d'affirmer sa personnalité dans le respect d'autrui.

La journée s'est poursuivie avec les équipes de juniors et seniors messieurs.

«Dimanche, le spectacle était partout, sur les tapis bien sûr, mais aussi tout autour. Chaque action était ponctuée par des cris de joie d'une spontanéité éclatante !», explique un responsable du club. L'organisation tournait autour de la table centrale jonchée de feuillés portant résultats et composition des équipes. Jojo, en organisateur chevronné, distribuait les tâches de chacun. Professeurs, judokas, parents et membres du bureau, tous portés par le même élan de générosité. «Nous remercions tout particulièrement les professeurs des clubs invités qui ont accepté d'arbitrer. Un travail d'équipe important qui fait la vie du club et sa réussite».

Les performances des équipes de Juvisy

- catégorie minis poussins, classées premières,
- catégorie poussines, classées troisièmes.

Une journée riche en émotions ! Le club de Judo de Juvisy invite les 15 clubs représentés à renouveler l'aventure l'an prochain.

Orge Essonne Cartophilie fête les 100 ans de Port-aviation



L'association Orge Essonne Cartophilie organise le dimanche 30 mars, de 9h à 18h, sa 22^e bourse aux cartes postales et collections à l'Espace Jean-Lurçat.

1908 – 2008, ça vous dit quelque chose ? L'association Orge Essonne Cartophilie profite de son salon pour fêter cette année le centenaire de Port-aviation, surnommé au début du 20^e siècle «l'aérodrome de Juvisy». Pour l'anecdote, en octobre 1909, à l'occasion de la première quinzaine de Paris, on dit que 300 000 personnes voulurent se rendre à Juvisy. Devant l'encombrement du trafic, les «spectateurs» auraient cassé les vitres des trains ! Malgré sa courte vie à laquelle la Grande Guerre mit fin, cet aérodrome fut le premier ensemble élevé pour une activité aérienne ludique et sportive. Démonté en 1919, il sera converti en lotissements.

En dehors des collectionneurs qui devraient y trouver leur bonheur, la bourse aux cartes postales et collections devraient donc intéresser les passionnés d'histoire, les amateurs d'avions du début du siècle, les fans de pilotes légendaires... Les visiteurs devraient arriver du monde entier, car la cartophilie

illustration :
carte postale de
l'association Orge
Essonne Cartophilie

est une passion universelle. Lors des éditions précédentes, l'association juvisienne a accueilli jusqu'à 1000 personnes.

D'autres sujets seront mis en valeur. 150 agrandissements de cartes postales seront exposés à l'Espace Jean-Lurçat, pour pouvoir admirer les détails des illustrations. Vente et échanges seront possibles. Collectionneurs, à vos agendas !

EN SAVOIR [+]

dimanche 30 mars de 9h à 18h

Espace Jean-Lurçat,
place du Maréchal Leclerc
entrée gratuite

Renseignements au :
01 69 03 47 89

EN BREF

Une sortie avec ACJ

Le Club Art et Curiosités de l'ACJ organise une sortie le jeudi 22 mai.

Après une promenade en bateau sur le Canal de Briare et la découverte du pont-canal construit par Eiffel, le déjeuner aura lieu dans une auberge locale.

Puis vous rejoindrez Sully-sur-Loire pour une visite guidée du château qui fut la résidence du grand ministre d'Henri IV.

Si vous êtes intéressé(e) par cette sortie, merci de prendre contact rapidement avec Madame Brémard (01 69 21 71 50) car il reste une dizaine de places disponibles seulement. Le prix total demandé comprenant le car, le repas, la promenade en bateau et la visite du château de Sully est de 55 €.

ACJ : gardez le contact

L'ACJ met en place une liste de diffusion par courrier électronique réservée à ses membres.

Pour être tenu régulièrement informé de ses programmes d'activités, envoyez un mail à l'adresse suivante en précisant votre nom et si possible votre numéro d'adhérent figurant sur votre carte :

contact.acj@free.fr
Ce service est entièrement gratuit et sans contrainte.

Le 21 mars, L'Espace Jean-Lurçat accueille le «Jet Guet Show 2», un événement qui a déjà fait ses preuves. Organisée par Nawstress records, association montée par un jeune Juvisien, Jason, cette soirée sera animée par les rappers du Bananas Bling, qui partageront la tête d'affiche avec La Fouine. Un concert survolté !

La Fouine, Dj First Mike... Un plateau hip hop à Juvisy !

Les jeunes le connaissent déjà : Laouini, alias La Fouine, est sur toutes les radios. Ce rappeur venu des Yvelines qui chante «pour les princesses des HLM, les mangeurs de cailloux et la street», donnera un concert survolté à l'Espace Jean-Lurçat le 21 mars, entouré d'autres artistes.

Ce rappeur français d'origine marocaine est né en 1981 à Trappes dans les Yvelines où il a grandi. La Fouine a été bercé depuis

son plus jeune âge par la musique de tous genres, du classique à la variété française, omniprésente dans sa famille. A 14 ans, il décide d'arrêter ses études et prend ses premiers cours de solfège. Il est rapidement rattrapé par le rap. Sa référence suprême est l'américain Snoop Dogg à qui il emprunte un style que lui seul possède.

En 1997, il commence à enregistrer ses premiers titres. L'année suivante, il commence

à prendre les choses plus au sérieux et apparaît sur des compilations de rappers déjà connus.

En 2003, il décroche un contrat chez Sony ainsi qu'un emploi à la mairie de Trappes et devient médiateur dans les quartiers sensibles.

En 2004, il sort son premier album en solo, «Bourré au son», avec le titre «Quelque chose de spécial» qui connaît un bon succès. Le 12 mars 2007, il sort son second album intitulé «Aller-Retour».

Aujourd'hui, La Fouine est un rappeur de renom. Il est sélectionné à plusieurs reprises pour le trophée de l'année hip-hop 2008. L'artiste enchaîne les concerts dans les grandes salles, et sera notamment à la Cigale à Paris le 22 mars. Mais la veille, c'est à Juvisy, sur la scène de l'Espace Jean-Lurçat, que le célèbre rappeur viendra se produire.

Un Battle break («duel» entre deux groupes de danseurs de hip-hop) aura également lieu au cours de cet événement, avec Mazen, ex danseur de Madonna. L'ambiance et le son seront assurés par Black Vner et Dj First Mike, les animateurs de la radio Hip Hop Génération 88.2 FM.

Fans ou curieux, dépêchez-vous de réserver vos places !

EN SAVOIR [+]

N'attendez plus pour réserver votre place, appelez le 06 86 33 61 26

UN PEU DE LITTÉRATURE SUR NOTRE VILLE

JUVISY-SUR-ORGE, UN TERRITOIRE, DES RÉSEAUX,

collection cahiers du patrimoine n° 88. Une documentation inégalable sur Juvisy et ses alentours, fruit d'une recherche approfondie de l'Inventaire du patrimoine. Un ouvrage d'une grande lisibilité, notamment grâce au traitement chronologique et aux liens constants avec l'histoire de la France et de sa capitale. Des photographies inédites de grande qualité, exclusivement réalisées par des photographes professionnels, dans une maquette aérée et agréable.

En vente à la Maison de banlieue et d'architecture.
Renseignements au 01 69 38 07 85.

AGENDA

Jeu 13 mars de 14h à 18h

Thé dansant

Organisé par l'ACJ aux Travées, rue du Dr Vinot. Au programme : orchestre, bar et douceurs.

Réservation nécessaire au 01 69 45 06 82

Vend 14 mars à 20h30

Filiation : Bach père et fils

Pour le dixième anniversaire du jumelage Juvisy/Thale, un concert de l'Ensemble Baroque de Limoges. Tarifs : 16, 14 et 11 euros - A l'église Notre-Dame de France.

Centre culturel : 01 60 48 46 18



© Robert Deconchat

Vend 14 mars à 20h30

«Le rire chez l'enfant»

Conférence avec ACL 2000

Au Centre F. Rossif

Samedi 15 mars à 19h

Bal de l'association Massif Central

A l'Espace Jean-Lurçat

Renseignements : 01 69 12 14 16

Du 15 mars au 18 avril

Footnotes

Une exposition de Gilgian Gelzer. Vernissage le samedi 15 mars à partir de 16h, rencontre avec l'artiste le mardi 1^{er} avril à 19h. «...Exploration, tel est, sans doute, le terme qui désigne la pratique de Gilgian Gelzer, comme le prouve cet accrochage qui mêle, à statut

égal, peintures, dessins et photographies» - Entrée libre

Espace d'art Camille Lambert :

01 69 21 32 89

Jeu 20 mars à 20h

La coupole Baillaud : 100 ans d'astronomie au sommet du pic du midi de Bigorre

Conférence par Pascal Giraudel, organisée par l'association des Amis de C. Flammarion. Suivie de la projection du film « les flammes du Soleil » de J. Painleve et P. Coudrec. Accueil convivial dès 19h.

Salle Agnès Varda, entrée gratuite.

Renseignements : 01 69 12 14 16

Vend 21 mars à 20h30

Le rendez-vous des parents

Organisé par ACL 2000

Au Centre F. Rossif

Vend 21 mars à 19h

La Fouine

Concert à l'Espace Jean-Lurçat (voir page 18)

Renseignements : 01 69 12 14 16

26, 28 et 29 mars à 20h30
27 mars à 19h30, 30 mars à 16h

Le chat et la lune et Ce que rêvent les os

Théâtre. Deux courtes pièces de William Butler Yeats, par la compagnie Blow-Up, set et match ! et l'Ensemble Suonare e Cantare. Au théâtre Jean Dasté, rue du Dr Vinot.

Centre culturel : 01 60 48 46 18

du 13/03 > 06/04

30 mars de 9h à 18h

Bourse aux cartes postales et collections

22^e bourse aux cartes postales et collections de l'association Orge Essonne Cartophile.

A l'Espace Jean Lurçat, entrée libre (voir p. 17).

Renseignements : 01 69 03 47 89

Dimanche 30 mars à 11h

Alejandro Cerha et Patrick Favard

Musique. Une performance surprise des deux artistes. Dans le cadre d'Alternatives, le nouveau rendez-vous du Conservatoire de musique et de danse le dimanche matin.

À la salle Ballif, conservatoire de musique et de danse, place Jean Durix. Gratuit.

Renseignements : 01 69 12 65 60

Mardi 1^{er} avril à 20h30

Contes d'Orient

Avec ACL 2000

Au Centre F. Rossif

Samedi 5 avril à 17h

On danse, on cirque !

Parcours artistique proposé dans le cadre des « Rencontres Essonne Danse » organisées par le Collectif Essonne Danse. Compagnie Eolipile Au Théâtre Jean Dasté, rue du Dr Vinot

Centre culturel : 01 60 48 46 18

dimanche 6 avril à 13h

Les Ephémères (intégrale)

Création collective du Théâtre du Soleil, mise en scène Ariane Mnouchkine, à la Cartoucherie de Vincennes. Durée : 7h

Tarifs : 40 € adultes, 28 € scolaires

Départ en car d'Athis-Mons ou de Juvisy-sur-Orge

Centre culturel : 01 60 48 46 18

EN BREF...

Nouveaux Juvisiens ?

Si vous venez d'emménager à Juvisy, faites vous connaître auprès du service de la vie locale et associative, qui vous remettra un livret d'accueil contenant toutes les informations pratiques dont vous pouvez avoir besoin. Vous serez également invité à la journée d'accueil qui a lieu chaque année en septembre.

Service de la vie locale et associative :

Espace Jean-Lurçat, place du Maréchal Leclerc.

Tél. : 01 69 12 14 16

Dissolution de l'Amicale philatélique

Suite au départ en province de son Président et la démission de son trésorier et de sa secrétaire, l'Amicale Philatélique de Juvisy a été dissoute lors de son assemblée générale du 13 janvier dernier.

Société protectrice des animaux

La SPA ouvre un nouveau refuge à Chamarande. Elle recherche des bénévoles et des délégués enquêteurs pour le Sud de l'Île-de-France.

Contact : 01 60 82 32 93

Des vacances pour tous cet été

Des vacances pour tous cet été

Le Secours Populaire Français recherche des familles prêtes à accueillir un enfant de 6 à 12 ans durant les prochaines vacances d'été. Pour vous faire connaître, contactez le 01 69 12 23 00.

Vous avez 54 ou 55 ans ?

Faites le point sur votre carrière avec la Cnav

En 2008, c'est au tour des salariés nés en 1953 ou 1954 de recevoir leur relevé de carrière. La Cnav l'enverra à tous les assurés affiliés au régime général dans le courant du premier semestre. Ce document présente les salaires déclarés par les employeurs, les périodes d'inactivité (chômage, maladie, invalidité...) et les trimestres d'assurance. Il est accompagné d'un questionnaire sur les périodes incomplètes.

Répondre à ce questionnaire est indispensable pour valider ou actualiser votre relevé de carrière et obtenir une estimation fiable du montant de votre retraite.

L'estimation sera communiquée dans le cadre du Droit à l'information des assurés sur leur retraite fin 2009, si vous êtes né en 1953, fin 2010 si vous êtes né en 1954

Pour en savoir plus sur le Droit à l'information :

www.info-retraite.fr

Le site de la Cnav : www.retraite.cnaf.fr

A TOUTES FINIS UTILES...

La Mairie à votre service...

Standard : 01 69 12 50 00

Cabinet du maire :

01 69 12 50 31

Affaires générales et

Etat civil :

01 69 12 50 25

Vie locale et associative :

01 69 12 14 16

Action sociale - logement :

01 69 12 50 15

Services techniques :

01 69 12 50 30

Petite enfance : 01 69 56 52 48

Education : 01 69 56 52 40

Retraités : 01 69 12 50 05

Juvisy Proximité (pour signaler un

problème sur la voie publique) :

01 69 12 50 50

Police municipale :

01 69 56 52 41

PMI : 01 69 21 49 94

Communauté de communes des

Portes de l'Essonne :

01 69 12 44 12

Office de tourisme :

01 69 45 76 09

Emploi

Mission locale : 01 69 45 06 81

ANPE : 01 69 12 30 00

Loisirs

Espace Eurêk@

(Association Culture Jeunesse) :

01 69 45 06 82

Piscine S. Berlioux :

01 69 21 70 20

Médiathèque R. Queneau :

01 69 21 22 20

Cinéma A. Varda :

01 60 48 79 82

Conservatoire de musique, danse

et théâtre :

01 69 12 65 60

Ecole et Espace d'art

C. Lambert : 01 69 21 32 89

Centre culturel des Portes de

l'Essonne : 01 60 48 46 18

Urgences

Hôpital : 01 69 54 27 27

Police nationale : 17 ou

01 69 84 30 30

Maison médicale de garde : 15

Maison de la Justice et

du Droit : 01 60 48 70 59

Jeunes Violences Ecoute :

0800 20 22 23

Prévention

Médiane : 06 17 33 58 56

Ressources : 01 69 21 06 72

www.juvisy.fr

Le site Internet de la Ville vous donne les informations sur Juvisy en continu. Sorties, actualités, plans, données pratiques...

Vous pouvez vous inscrire à la newsletter bimensuelle pour être tenu au courant des dernières nouveautés.

Rendez-vous sur le **www.juvisy.fr** (inscription en bas à gauche de la page d'accueil).

**Vos audioprothésistes AUDIETIS
A l'écoute de votre bien-être auditif!**

Jeudi 13 Mars 2008

s'associent à la 11^e Journée Nationale de l'Audition

L'Audition, un capital à protéger!

★ Informer et sensibiliser

Acteur primordial de la communication, l'audition est un sens fragile. Cette journée est l'occasion de découvrir ce sens et les agressions dont il peut être atteint, afin de mieux prendre en compte son capital auditif!

★ A qui puis-je m'adresser?

En tant que professionnel de l'audition, l'équipe AUDIETIS est en mesure de répondre à toutes vos questions. Elle vous informera sur les dernières solutions en matière de correction auditive et de prévention (protections anti-bruit, anti-eau...).

13 MARS 2008 Journée Nationale de l'Audition



Partenaires de cette journée, les centres AUDIETIS sont à votre écoute :



ATHIS-MONS - Marc Boulet
46, avenue François Mitterrand - R.N. 7
91200 Athis-Mons
Tél.: 01 60 48 79 79

DRAVEIL - Annie Porcier et Mathilde Watremez
28, place de la République (place du marché)
91210 Draveil
Tél.: 01 69 83 06 20

POMPES FUNEBRES
CONTRATS OBSEQUES ET CREMATION
MONUMENTS FUNÉRAIRES
CONSTRUCTION DE CAVEAUX
Gravés toutes provenances - Fleurs naturelles et artificielles - Arcolets funéraires
Transport au Funérarium
Toutes démarches assurées

PERCHET MARBRERIE SARL
13, rue Petit - 91260 Juvisy-sur-Orge (face à l'ancien cimetière)
Tél. : 01 69 21 89 56
Ferme les dimanches - N° habilitation : 9691036

CARNET

Naissances

13 janvier : BAROUNE Quentin • 14 janvier : THOMAS BENJAMIN-PAKIARAJ Christina, CABRAL MONTEIRO Stecy • 20 janvier : YILDIRIM Muhammet • 22 janvier : TIZBIBIT-BELAJRAF Alia • 28 janvier : GUILLLOTEAU Rémi • 29 janvier : GUÉDON Antoine • 30 janvier : BOUHADI Anissa, DAGORN Juliette • 1^{er} février : KETA Olivia • 2 février : DEFESCHE Crystale • 4 février : DREUX Clémence • 5 février : SAUER Lisa • 6 février : SAÏDANE Siouar • 7 février : GUIMS Wendy • 10 février : DARAMY Jade • 15 février : CHATTI Zineb.

La municipalité présente ses félicitations aux heureux parents

Décès

15 janvier : CAZES Anastasie, veuve DESCARGUES • 17 janvier : MOTTE Simone • 18 janvier : SALAÛN Joseph • 26 janvier : De GRACIA Roland • 1^{er} février : AÏSSI Chantal • 3 février : RIVIÈRE Alain

Etienne Chaufour, maire de Juvisy, et le conseil municipal adressent toutes leurs condoléances aux familles éprouvées

LA PAROLE À L'OPPOSITION

EN RAISON DES ÉLECTIONS MUNICIPALES PROCHAINES, L'OPPOSITION N'A PAS SOUHAITÉ PUBLIER DE TEXTE

Vous cherchez des entreprises pour vos travaux ?...

JUVISY SUR ORGE
Sarl Essonne Habitat Courtage
01 69 43 11 51
06 62 57 87 25

...illico les a trouvées pour vous !

www.illico-travaux.com SANS FRAIS SANS ENGAGEMENT

TOUSTRAVAUXHABITAT **illico** N°1 du Courtage en Travaux

Danton Immobilier

Pour **Vendre Louer Administrer vos biens**

FNAIM ☎ **01 69 21 97 73** **AGIR 91**

face gare côté Seine
JUVISY S/O 20 rue de Draveil

13 MARS 2008 **Journée Nationale de l'Audition**

Carrière Nationale d'information et de prévention dans le domaine de l'audition

JNA

www.audition-jna.org

Centre Acoustique de l'Essonne :
2 bis place de l'Orge à Juvisy s/Orge
Tél. : 01 69 56 51 89

entendre L'INNOVATION AUDITIVE

Dans le cadre de la **11^{ème} Journée Nationale de l'Audition**, nous serions heureux de vous recevoir durant la **semaine du 10 au 15 mars 2008** afin de vous informer sur les nouvelles solutions et les dernières innovations en matière de correction auditive.

Nous profiterons de ces journées pour effectuer un **CHECK-UP Entendre**, bilan auditif non médical et gratuit, de votre audition.

N'hésitez pas et contactez nous afin de convenir d'un rendez-vous !

Audioprothésiste PARTICIPANT OFFICIEL

à la 11^{ème} Journée Nationale de l'Audition 2008

82 avenue A. Briand à Morangis
Tél. : 01 64 54 84 84